

Протокол

№

гр. София, 18.03.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 46
състав, в публично заседание на 18.03.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Мариана Маркова

при участието на секретаря Паола Георгиева и при участието на
прокурора Тони Петрова, като разгледа дело номер **10185** по описа за **2024**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 15.53 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ - А. Д. О. - редовно уведомен, се явява лично, представлява се
от адв. Л., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ - ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ -
редовно уведомен, представлява се от юрк. К., с пълномощно от днес.

Явява се преводача Д. Т..

ЗА СГП ПРОКУРОР П..

Страните /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ след като констатира, че жалбоподателят не владее български език, намира,
че следва да му бъде назначен преводач от арабски на български език и обратно,
поради което и на основание чл. 14, ал. 2 от АПК,

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА Д. Т. за преводач на жалбоподателя от арабски на български език и
обратно.

СНЕ САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА

Д. Т. – 72 г., неосъждан, без р.д. със страните.

ПРЕДУПРЕДЕН за отговорността по чл. 290, ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен превод.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради
което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СЪДЪТ ДОКЛАДВА жалбата и приложенията към нея, както и материалите по административна преписка.

ДОКЛАДВА молба от преводача Д. Т., от 22.01.2025 година, с която моли да бъде отменена наложената в предишно съдебно заседание глоба.

Адв. Л. - Поддържам жалбата. Да се приемат приложените към нея и административната преписка писмени доказателства.

Представям доказателства от отдел „Криминална сигурност“.

Уточнявам, че имената на жалбоподателя са А. Д. О..

Нямам други доказателствени искания и няма да соча други доказателства.

Юрк. К. - Оспорвам жалбата. Да се приемат доказателствата.

Нямам други доказателствени искания и няма да соча други доказателства.

ПРОКУРОРЪТ – Да се приемат доказателствата.

По доказателствата СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА представените с жалбата и административната преписка писмени доказателства, както и представените доказателства от страните.

ОТМЕНЯ наложената глоба на преводача Д. Т. с протоколно определение от 21.01.2025 година.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искания по доказателствата.

С оглед изчерпване на доказателствените искания, СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Л.- Моля да уважите жалбата по съображения, изложени в нея. Налице са предпоставките за определяне на бежански статут. Жалбоподателят е преследван в страната си. В С. има насилие, враждуват различни групировки и това би изложило на опасност живота на доверителя ми.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Аз имам пет деца. Загубих две деца, останаха ми три. Не искам и другите три да ги загубя, те останаха в С.. Новата власт в С. е много по-опасна от старата власт, няма как да се върна там. Животът е много опасен там и цялото население е въоръжено и са много групировки. Няма нормален живот в С., живее се ден за ден. Децата играеха на улицата, един хвърли бомба и двете ми деца загинаха на улицата.

Юрк. К. - Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана и да потвърдите решението на председателя на ДАБ. В хода на административното производство е установено по категоричен и еднозначен начин, че за жалбоподателя не са налице предпоставките по чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ.

Решението е издадено при спазване на материалния закон и административнопроизводствените правила.

ПРОКУРОРЪТ – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана и да потвърдите решението на председателя на ДАБ.

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 100 лв. от бюджета на съда.
ИЗДАДЕ се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.00 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: